

## Jeg lærer dansk/Ich lerne Dänisch

Goddag/Hej	Guten Tag
Godnat	Gute Nacht
Tak	Danke
Vær så god	Bitte
Mange tak	Vielen Dank
Hvad behager?	Wie bitte?
Desværre	Leider
Undskyld	Entschuldigung
Jeg vil gerne..	Ich möchte gerne...
Kan De sige mig, hvor..?	Können Sie mir bitte sagen, wo..?
Kan jeg få...	Geben Sie mir bitte...
Med fornøjelse	Mit Vergnügen
Må jeg komme ind?	Darf ich hereinkommen?
Tak for hjælpen	Vielen Dank für Ihre Hilfe
Tak, i lige måde	Danke gleichfalls
Undskyld, hvor ligger?	Entschuldigung, wo liegt..?
Vil De hjælpe mig med at	Können Sie mir bitte helfen, zu..
Hvordan har De det?	Wie geht´s?
Det gør ikke noget	Das macht nichts
Jeg er sulten (tørstig)	Ich habe Hunger (Durst)
Jeg forstår det godt	Ich verstehe
Jeg har brug for..	Ich brauche..
Farvel/hej, hej/på gensyn	Auf Wiedersehen



laden ein zu

## Europäisches Serienwunderland Dänemark

Ein Abend rund um das Gastgeberland des  
Eurovision Song Contest

**Am:** Samstag, 10. Mai 2014

19 Uhr - open end

**Ort:** Diplomatische Akademie Wien,  
Favoritenstraße 15a, 1040 Wien

Seit 2002 organisiert Wir Sind Europa Veranstaltungen rund um das Gastgeberland des Eurovision Song Contest. Der diesjährige Eurovision Song Contest wird am 10. Mai 2014 in der dänischen Hauptstadt København (Kopenhagen) stattfinden.

Viele Leute denken an Möbeldesign und Architektur, wenn sie an dänischen Lebensstil und dänische Kultur denken. Aber in letzter Zeit haben dänische Filme und Fernsehserien massiv an Bedeutung gewonnen. Kommissarin Lund war schon ein großer Erfolg, wurde aber von Borgen (deutscher Titel: Gefährliche Seilschaften) noch massiv übertroffen. Die Politikserie um die dänische Premierministerin Brigitte Nyborg war und ist von Estland bis Griechenland zu sehen.

Und bezeichnenderweise ist es u.a. Pilou Asbæk, der in Borgen eine Hauptrolle spielt, der am 10. Mai 2014 als Gastgeber des Dänischen Rundfunks den Eurovision Song Contest moderieren wird.

In einer Publikumsdiskussion wollen wir uns daher insbesondere folgenden Fragen widmen:

- Was macht dänische Fernsehserien in ganz Europa so populär?
- Welche Themen sind von globalem Interesse und welche Elemente dänischer Alltagskultur werden vermittelt?
- Zeigen die Serien ein wahres Bild von Dänemark und seiner Rolle in der Welt im 21. Jahrhundert?
- Was macht den Unterschied zwischen dänischem und österreichischem Fernsehen aus?

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Anmeldung bis 7. Mai 2014 erbeten: [office@wirsindeuropa.at](mailto:office@wirsindeuropa.at)  
oder Fax: 01/5042265-188

## PROGRAMM

- 19.00** Dänemark – Impressionen (Kurzfilm)
- 19.15** Begrüßung durch **Thomas Kruse**, stellvertretender Botschafter Dänemarks und **Jürgen Gmelch**, Vertretung der Europäischen Kommission in Österreich
- 19.30** Publikumsdiskussion mit
- Barbara Denscher**, Kulturpublizistin und Skandinavien-Expertin
- Christine Proksch**, Kulturjournalistin
- Sven Hakon Rossel**, Professor für Skandinavistik, Universität Wien
- Moderatorin: **Margareta Stubenrauch**, Wir Sind Europa

Anschließend lädt die Vertretung der Europäischen Kommission in Österreich zu Getränken. Das Kulturforum DanAustria verkauft dänische Hot Dogs.

- 21.00** Übertragung des Eurovision Song Contest aus Kopenhagen

Mit freundlicher Unterstützung von



und

